Aviso enmendado
8 de marzo de 2011

Cathleen P. Black
Canciller

Propuesta de extensión de la ubicación conjunta de la escuela VOICE Charter School of New York (84Q304), junto a la ya existente escuela P.S. 111 Jacob Blackwell (30Q111) en el edificio escolar Q111

I. Descripción del tema y del propósito del punto a considerarse.

La escuela VOICE Charter School of New York (84Q304, "VOICE") es una escuela pública en funcionamiento que actualmente da clases a 214 estudiantes entre jardín de infantes y tercer grado en el edificio Q111 sito en 37-15 13 Street, Long Island City, NY 11101 del Distrito Escolar Comunal 30, in Community School District 30, donde comparte con una escuela primaria zonal ya existente, P.S. 111 Jacob Blackwell (30Q111, "P.S. 111"), que recibe a 423 estudiantes de jardín de infantes a octavo grado y ofrece dos secciones de un programa de jornada escolar completa de prejardín de infantes. Una "ubicación conjunta" significa que dos o más instituciones escolares se encuentran en el mismo edificio y pueden compartir espacios comunes como auditorios, gimnasios y cafeterías.

VOICE ha compartido un edificio con la escuela P.S. 111 de forma temporal desde septiembre de 2008. El 28 de febrero de 2011, el Departamento de Educación ("DOE") de la Ciudad de Nueva York emitió una Declaración del impacto educativo ("EIS") que describía la propuesta de ubicar de forma permanente los grados de VOICE entre jardín de infantes y 4.º grado en el edificio Q111 a partir del ciclo lectivo 2011-2012, en donde seguirá compartiendo el edificio con P.S. 111.

Este aviso enmendado provee el horario y la ubicación actual de la reunión del Panel para la política educativa (PEP) donde se llevará a cabo la votación de esta propuesta.

VOICE, de acuerdo a su contrato o *charter* seguirá expandiéndose en 2011-2012 hasta recibir aproximadamente 50 estudiantes de cuarto grado, además de los 214 estudiantes que ya reciben clases entre jardín de infantes y tercer grado, hasta llegar a un total de 264 estudiantes de VOICE en su ubicación del edificio escolar Q111. VOICE continuará expandiéndose hasta recibir a 50 estudiantes más de quinto grado en 2012-13, el último año de su expansión. A escala completa prestará servicios a aproximadamente 300 estudiantes de jardín de infantes a quinto grado. En 2012-13, 258 de estos estudiantes, representando los grados de jardín a cuarto, asistirán a la escuela en el edificio Q111. VOICE inscribe a estudiantes de jardín de infantes a través de una solicitud de ingreso por sorteo a las escuelas autónomas que otorga preferencia a estudiantes que vivan en el Distrito 30.

Si se aprueba esta propuesta, VOICE continuaría ofreciendo servicios de jardín de infantes a tercer grado y agregaría 50 vacantes de cuarto grado en Q111. El DOE se encuentra en pleno diálogo con VOICE acerca de las posibles ubicaciones de su quinto grado, el cual recibirá a otros 50 estudiantes más. El quinto grado no se encuentra dentro del marco de la propuesta que el PEP tomará en cuenta en ese momento.

II. Información sobre dónde se puede obtener el texto completo del asunto propuesto.

La Declaración sobre el impacto académico ("EIS") y el Plan de utilización edilicia ("BUP") se puede obtener en el sitio web del Departamento de Educación: http://schools.nyc.gov/AboutUs/leadership/PEP/publicnotice/2010-2011/Apr282011Proposals.htm.

Las copias de la EIS y el BUP también están disponibles en las oficinas principales de las escuelas VOICE y P.S. 111.

III. Presentación de comentarios públicos.

Los comentarios por escrito se pueden enviar a D30Proposals@schools.nyc.gov**.**

Los comentarios verbales se pueden dejar en el número telefónico 212-374-7621.

IV. El nombre, la oficina, la dirección, la dirección de e-mail y el número telefónico del funcionario de distrito de la ciudad, que tiene conocimiento del asunto bajo consideración y de quien se puede obtener información con respecto al tema.

Nombre:	Izaak Orlansky
Oficina:	División para la Planificación de Opciones Escolares
Dirección:	52 Chambers Street, New York, NY 10007
Correo electrónico:	D30Proposals@schools.nyc.gov
Teléfono:	212-374-7621

V. Fecha, hora y lugar de la audiencia pública conjunta para debatir esta propuesta.

31 de marzo de 2011, a las 6:00 p.m.
VOICE Charter School of New York/ P.S. 111 Jacob Blackwell
37-15 13 Street
Long Island City, NY 11101

Las preguntas acerca de la propuesta pueden formularse de la forma que se indica en la sección IV.

La inscripción de los oradores comenzará 30 minutos antes de la audiencia y terminará 15 minutos después del inicio. Habrá servicios de interpretación al español. Para solicitar servicios de interpretación en otro idioma, tenga a bien comunicarse con el Sr. Orlansky a la dirección de correo electrónico o número de teléfono que aparecen arriba.

VI. Fecha, hora y lugar de la reunión del Panel para la Política Educativa (PEP) en la cual se votará en relación al asunto propuesto.

28 de abril de 2011, a las 6:00 p.m.
Prospect Heights Campus
883 Classon Ave,
Brooklyn, NY 11225